

# Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

2915 West Northern Ave, Phoenix, AZ 85051

pastor@cttdvnphx.org | http://www.cttdvnphx.org



## CHÚA NHẬT II PHỤC SINH, NĂM C

Ngày 28 tháng 4 năm 2019

### CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

#### GIỜ LỄ CHÚA NHẬT

- Thứ Bảy: 6:00 PM
- Chúa Nhật: 8:00 AM & 10:00 AM

#### GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

*Thứ Hai – Thứ Sáu*

- 7:00 PM Kinh Mân Côi
- 7:30 PM Thánh lễ

*Thứ Bảy*

- 8:00 AM Thánh lễ

#### CHÀU THÁNH THỂ

- Thứ Sáu đầu tháng sau lễ 7:30 PM
- Chúa Nhật đầu tháng lúc 1:10 PM dành cho giới trẻ

#### GIẢI TỘI

- 25 phút trước các Thánh Lễ

#### RỬA TỘI TRẺ EM

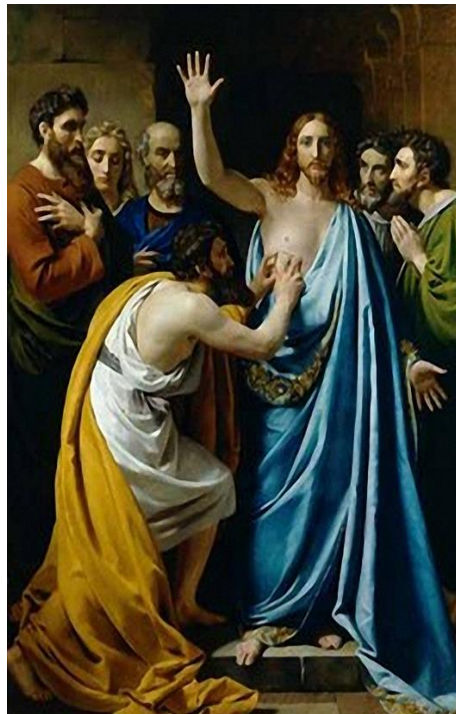
- Sau lễ 10 giờ Chúa nhật thứ ba hàng tháng

#### HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ trước 9 tháng

#### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Liên lạc các cha bất cứ lúc nào



Đức Giê-su đến  
đứng giữa  
các ông



Chúa Nhật II Phục Sinh - C  
In 20:19-31

### Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 5

**Ý chung:** Cầu cho Giáo Hội tại Châu Phi, qua sự dẫn thân của con cái mình, biết trở thành men tạo nên sự hợp nhất giữa các dân tộc và trở thành dấu chỉ của niềm hy vọng cho lục địa này.



## SỨ MỆNH

*Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Giáo Phận Phoenix  
là cộng đoàn đức tin, hiệp nhất và yêu thương*

## THÔNG TIN LIÊN LẠC

### CHA CHÁNH XỨ

Fr. Nguyễn Minh Đức, OP

Voice: (602) 395-0421

Text: (623) 312-0455

### CHA PHÓ XỨ

Fr. Nguyễn Trinh Quang, OP

(832) 774-9693

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Mai Công Nghị (623) 694-8994

Phó chủ tịch: Anh Nguyễn Văn Tuy (623) 444-0834

Thư ký: Anh Ngô Thanh Liêm (480) 330-3501

Thủ quỹ: Chị Nguyễn Lệ Hà (602) 410-4685

Thủ công hàm: Anh Trần Kiên (623) 414-5359

### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Hà Martin Hoàng (602) 570-0204

Phó chủ tịch: Chị Đoàn Thị Tuyết (602) 320-1506

Thư ký: Anh Nguyễn Chuân (602) 570-4002

Thành viên: Anh Tống Quốc Duy (602) 451-2009

Thành viên: Ông Nguyễn Đình Xanh (602) 600-7467

Thành viên: Chị Thảo Kiều (602) 386-8580

Thành viên: Chị Nguyễn Thị N. Điệp (623) 628-5496

### CÁC BAN – NGÀNH – ĐOÀN THỂ

Trường GL &amp; VN: Anh Liêm Ngô (480) 330-3501

Ban Phụng Vụ: Anh Liêm Phạm (602) 358-9324

Ban Lễ Sinh: Anh Kiên Trần (623) 414-5359

Ban Thánh Ca: Chị Loan Hồ (623) 694-6950

Ban Thăm Viếng Bệnh Nhân: B.Cathy (602) 451-1032

Ban Khánh Tiết: Anh Minh Nguyễn (602) 469-4849

Ban Bảo Trì: Anh Phong Phạm (602) 570-1231

Hội CBMCG: Chị Kim Nguyễn (602) 358-6041

Đoàn TNTT: Trưởng Quỳnh Đình (623) 282-8835

Nhóm CEM: Chị Hồng Nguyễn (602) 628-2957

Nhóm AEHM: Anh Đoàn Bùi (623) 570-6944

Nhóm GĐT: Anh Thái Phạm (714) 391-2723

Nhóm TTHN/GĐ: ÔB Phước-Nga (602) 571-4919

RT Trẻ Em &amp; Tân Tòng: Ô. Nghi (623) 694-8994

Tập Nghi Thức Lễ Cưới: Chị Q. Châu (623) 209-4088

## LỊCH PHỤNG VỤ CN II PHỤC SINH, năm C

Thứ hai 29/4	Thánh Catarina de Siena, Trinh nữ, Tsht, Lễ nhớ, tr. 331
Thứ ba 30/4	Trong tuần II PS, tr. 333
Thứ tư 1/5	Trong tuần II PS, tr. 334
Thứ năm 2/5	Thánh Athanasiô, Gm, Tsht, Lễ nhớ, tr. 335
Thứ sáu 3/5	Thánh Philipphê và Giacôbê Tông Đồ, Lễ kính, tr. 1165
Thứ bảy 4/5	Trong tuần II PS, tr. 338
Chúa nhật 5/5	<b>Chúa Nhật III Phục Sinh, năm C, Bón mạng Đoàn TNTT, tr. 345</b>

# CRAWFISH



---

Hội Chợ Crawfish Mùa Xuân 2019

---

Giáo Xứ  
CTTĐVN PHX

2915 W Northern Ave.  
Phoenix, AZ 85051  
Tel. (602) 395-0421

Thứ Bảy  
11 - May - 19

Bắt đầu: 11 giờ sáng  
Kết thúc: 10 giờ tối

---



Mời đến thưởng thức

## CRAWFISH

Mì xào, gỏi đu đủ, chè,  
nước mía, nước ngọt ...

◆ Có Beer vào buổi tối ◆

---

Văn Nghệ

Bắt đầu lúc 7 giờ 30  
Ban Nhạc Thành Tâm



## BÀI TIN MỪNG SẼ ĐƯỢC CÔNG BỐ VÀO CHÚA NHẬT NGÀY 5 THÁNG 5. Ga 21, 1-14

Khi ấy, Đức Giê-su lại tỏ mình ra cho các môn đệ ở Biển Hồ Ti-bê-ri-a. Người tỏ mình ra như thế này. Ông Si-môn Phê-rô, ông Tô-ma gọi là Đi-đy-mô, ông Na-tha-na-en người Ca-na miền Ga-li-lê, các người con ông Dê-bê-đê và hai môn đệ khác nữa, tất cả đang ở với nhau. Ông Si-môn Phê-rô nói với các ông : “Tôi đi đánh cá đây.” Các ông đáp : “Chúng tôi cùng đi với anh.” Rồi mọi người ra đi, lên thuyền, nhưng đêm ấy họ không bắt được gì cả.

Khi trời đã sáng, Đức Giê-su đứng trên bãi biển, nhưng các môn đệ không nhận ra đó chính là Đức Giê-su. Người nói với các ông : “Này các chú, không có gì ăn ư ?” Các ông trả lời : “Thưa không.” Người bảo các ông : “Cứ thả lưới xuống bên phải mạn thuyền đi, thì sẽ bắt được cá.” Các ông thả lưới xuống, nhưng không sao kéo lên nổi, vì lưới đầy những cá. Người môn đệ được Đức Giê-su thương mến nói với ông Phê-rô : “Chúa đó !” Vừa nghe nói “Chúa đó !”, ông Si-môn Phê-rô vội khoác áo vào vì đang ở trần, rồi nhảy xuống biển. Các môn đệ khác chèo thuyền vào bờ kéo theo lưới đầy cá, vì các ông không xa bờ lắm, chỉ cách vào khoảng gần một trăm thước.

Bước lên bờ, các ông nhìn thấy có sẵn than hồng với cá đặt ở trên, và có cả bánh nữa. Đức Giê-su bảo các ông : “Dem ít cá mới bắt được tới đây !” Ông Si-môn Phê-rô lên thuyền, rồi kéo lưới vào bờ. Lưới đầy những cá lớn, đếm được một trăm năm mươi ba con. Cá nhiều như vậy mà lưới không bị rách. Đức Giê-su nói : “Anh em đến mà ăn !” Không ai trong các môn đệ dám hỏi “Ông là ai ?”, vì các ông biết rằng đó là Chúa. Đức Giê-su đến, cầm lấy bánh trao cho các ông ; rồi cá, Người cũng làm như vậy. Đó là lần thứ ba Đức Giê-su tỏ mình ra cho các môn đệ, sau khi trở dậy từ cõi chết.



## BÀI HUẤN DỤ CỦA ĐỨC THÁNH CHA: Chúa Giê-su thay luật “ăn miếng trả miếng” bằng luật yêu thương

### tha thứ

Chính con người là những kẻ mắc nợ Thiên Chúa, bởi vì chúng ta nhận mọi sự từ Chúa, từ những điều tự nhiên đến các ân sủng.

### Chúng ta là những người mắc nợ Thiên Chúa và tha nhân

Sự sống của chúng ta không chỉ là điều được mong muốn nhưng còn được Thiên Chúa yêu thương. Thật sự là không có chỗ cho sự kiêu căng khi chúng ta chấp tay cầu nguyện. Không có một Giáo hội do “con người tự tạo” nên, không có những con người tự hiện hữu. Tất cả chúng ta là người mắc nợ Thiên Chúa và mắc nợ tha nhân, những người đã tạo nên những điều kiện sống thuận lợi cho chúng ta. Căn tính của chúng ta được hình thành từ những điều thiện hảo mà chúng ta nhận được.

### Con người luôn có những sai lỗi cần được tha thứ

Khi cầu nguyện, chúng ta học “cám ơn”. Và rất nhiều lần chúng ta quên “cám ơn”. Khi cầu nguyện, chúng ta học “cám ơn” và cầu xin Chúa tốt lành với mình. Dù rất cố gắng, thì chúng ta vẫn luôn có một khoản nợ không thể xóa nổi đối với Chúa, khoản nợ mà chúng ta sẽ không bao giờ có thể trả được: đó là Người yêu chúng ta vô cùng, nhiều hơn chúng ta yêu Người. Và rồi, dù chúng ta cam kết sống theo các giáo huấn Kitô giáo, thì trong cuộc sống của chúng ta sẽ luôn có điều gì đó mà chúng ta phải xin tha thứ: chúng ta hãy nghĩ đến những ngày đã trôi qua trong sự lười biếng, hãy nghĩ đến những giây phút mà sự giận dữ tràn ngập tâm lòng chúng ta... Tiếc là những kinh nghiệm như thế này không phải là hiếm hoi đối với chúng ta và vì thế chúng ta cầu xin: “Lạy Chúa Cha, xin tha các nợ của chúng con”. Chúng ta xin Chúa tha thứ.

### Tha thứ như đã được thứ tha

Lời cầu nguyện này có thể dừng lại ở phần thứ nhất này, với lời xin “xin tha các nợ của chúng con”. Nhưng Chúa Giêsu củng cố lời cầu xin này bằng phần thứ hai, hợp nhất với phần thứ nhất. Mỗi quan hệ của lòng nhân từ theo chiều dọc của Thiên Chúa bị khúc xạ và muốn được chuyển thành một mối quan hệ mới mà chúng ta sống với anh em của mình: mỗi liên hệ theo chiều ngang. Thiên Chúa tốt lành mời gọi chúng ta trở thành tất cả những người tốt lành. Hai phần của lời cầu nguyện liên kết với nhau bằng liên từ triệt để “như”: chúng ta cầu xin Chúa tha nợ cho chúng ta, tha tội cho chúng ta, “như” chúng ta tha cho bạn bè của chúng ta, cho những người sống với chúng ta, cho những người xung quanh chúng ta, cho những người đã làm điều gì đó không hay không tốt cho chúng ta.

### **Thiên Chúa tha thứ tất cả và luôn luôn tha thứ**

Mỗi Kitô hữu biết rằng họ được ơn tha thứ các tội lỗi. Tất cả chúng ta biết điều này: Thiên Chúa tha thứ tất cả và luôn luôn tha thứ. Khi Chúa Giêsu tường thuật với các môn đệ về gương mặt của Thiên Chúa, Người phác thảo nó với những thành ngữ của lòng thương xót dịu dàng. Chúa nói rằng trên trời sẽ vui mừng vì một người tội lỗi hối cải hơn là vì một đám đông công chính không cần hoán cải (x Lc 15,7.10). Không có chỗ nào trong các Tin mừng cho thấy rằng Thiên Chúa không tha thứ các tội lỗi của những người thật sẵn sàng và cầu xin được Người ôm lại trong vòng tay của Người.

### **Nếu không tha thứ sẽ không được thứ tha**

Ân sủng của Thiên Chúa, dồi dào, nhưng luôn đòi hỏi sự dấn thân. Ai đã nhận được nhiều, phải học cách cho đi thật nhiều và không giữ lại cho mình, không chỉ cho bản thân những gì họ đã nhận được. Những người đã nhận được rất nhiều phải học cách cho đi rất nhiều. Không phải là tình cờ mà ngay khi trình bày với chúng ta “Kinh Lạy Cha”, trong 7 thành ngữ được dùng, Tin mừng thánh Mátthêu dừng lại để nhấn mạnh thành ngữ về sự tha thứ huynh đệ: “Thật vậy, nếu anh em tha lỗi cho người ta, thì Cha anh em trên trời cũng sẽ tha thứ cho anh em. Nhưng nếu anh em

## **THÔNG BÁO**

- ❖ *Trước các Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 5 tháng 5 sẽ có dâng hoa kính Đức Mẹ. Xin anh chị em đi lễ sớm hơn 5 phút để cùng với các em dâng hoa kính Đức Mẹ.*
- ❖ *Nhóm Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình sẽ có buổi họp bầu lại Ban Chấp Hành vào Thứ bảy ngày 4 tháng 5, lúc 7:30pm tại phòng họp giáo xứ.*
- ❖ *Hội Các Bà Mẹ họp hàng tháng lúc 2 giờ chiều Chúa Nhật ngày 5 tháng 5.*
- ❖ *Nhóm cựu quân nhân xin lễ cầu nguyện cho Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm và các cựu quân cán chính Việt Nam Cộng Hòa*
- ❖ *Khóa giáo lý dự bị hôn nhân sẽ được tổ chức tại giáo xứ vào các ngày 25 & 26 tháng 5. Đơn ghi danh có để dưới cuối nhà thờ. Xin điền vào và nộp lại cho Cô Quỳnh Châu (623) 209-4088*

không tha thứ cho người ta, thì Cha anh em cũng sẽ không tha lỗi cho anh em (Mt 6,14-15).

### **Xin Chúa ban ơn để biết tha thứ**

Điều này thật là mạnh mẽ! Tôi nghĩ: đôi khi tôi nghe người ta nói: "Tôi sẽ không bao giờ tha thứ cho người đó! Tôi sẽ không bao giờ tha thứ cho những gì họ đã làm với tôi!" Nhưng nếu bạn không tha thứ, Chúa sẽ không tha thứ cho bạn. Bạn đóng cửa lại. Chúng ta hãy nghĩ, chúng ta có thể tha thứ không, hay chúng ta không tha thứ. Khi tôi ở tại một giáo phận khác, một linh mục đã nói với tôi cách đau khổ rằng cha đã đi ban các bí tích cuối cùng cho một bà cụ đang hấp hối. Người phụ nữ tội nghiệp không thể nói được. Và vị linh mục nói với bà: "Bà ơi, bà có ăn năn về các tội không?" Người phụ nữ nói có; bà không thể xưng tội nhưng bà nói có. Thế là đủ. Và rồi vị linh mục hỏi: "Bà có tha thứ cho người khác không?" Và người phụ nữ, trên giường chết đã

nói: "Không". Linh mục cảm thấy đau khổ. Nếu bạn không tha thứ, Chúa sẽ không tha thứ cho bạn. Chúng ta đang ở đây, hãy suy nghĩ xem chúng ta có tha thứ không, chúng ta có khả năng tha thứ không. Chúng ta nói: Thưa cha, con không thể làm điều đó, bởi vì những người đó đã khiến con rất ... "- Nhưng nếu con không thể làm được, hãy xin Chúa ban cho con sức mạnh để làm điều đó: Lạy Chúa, xin giúp con tha thứ. "

### **Tình yêu mời gọi tình yêu, tha thứ gọi mời tha thứ**

Ở đây chúng ta tìm thấy sự ràng buộc giữa tình yêu dành cho Chúa và tình yêu tha nhân. Tình yêu mời gọi tình yêu, tha thứ gọi mời tha thứ. Trong Tin Mừng thánh Mátthêu, chúng ta còn tìm thấy một dụ ngôn nói rất mạnh mẽ về sự tha thứ huynh đệ (x 18,21-35).

### **Không phải mọi thứ đều được giải quyết bằng công lý**

Chúa Giêsu đưa sức mạnh của sự tha thứ vào các mối quan hệ của con người. Trong cuộc sống, không phải mọi thứ đều được giải quyết bằng công lý. Đặc biệt là ở nơi chúng ta phải đặt một rào cản trước sự ác, ai đó phải yêu thương vượt khỏi sự cần thiết hay nghĩa vụ, để bắt đầu một câu chuyện về ân sủng một lần nữa. Sự ác biết cách trả thù, và nếu chúng ta không chặn nó lại, nó có nguy cơ lây lan và làm nghẹt thở cả thế giới.

### **Thay luật “ăn miếng trả miếng” bằng luật yêu thương**

Chúa Giêsu thay thế luật “ăn miếng trả miếng” - những gì bạn đã làm với tôi, tôi làm lại với bạn - , bằng luật yêu thương: những gì Chúa đã làm cho tôi, tôi trả lại cho bạn! Hôm nay, trong Tuần mừng lễ Phục Sinh rất tốt, rất vui này, chúng ta hãy suy nghĩ: tôi có khả năng tha thứ không, và nếu tôi cảm thấy tôi không thể, hãy xin Chúa ban cho tôi ơn biết tha thứ, bởi đó là ân sủng.

### **Viết một câu chuyện hay đẹp bằng sự tha thứ**

Thiên Chúa ban ơn cho mọi Kitô hữu để viết một câu chuyện hay trong cuộc sống của anh em

mình, đặc biệt là những người đã làm điều gì đó khó chịu và sai trái. Với một lời nói, một cái ôm, một nụ cười, chúng ta có thể truyền lại cho người khác điều quý giá nhất mà chúng ta đã nhận được. Điều quý giá nhất chúng ta đã lãnh nhận là gì? Đó là sự tha thứ, ơn mà chúng ta cũng có thể trao cho người khác. *Hồng Thủy*

### **DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:**

● Cự Phêrô Tôn Thất Bình ● Bà Maria Cao Thị Mười Hai ● Ông Giuse Trần Văn Thành ● Bà Anna Phạm Thị Liễu ● Bà Maria Phan Thị Tứ ● Bà Anna Nguyễn Thị Phước ● Phêrô James Thomas ● Bà Nguyễn Thị Mùi ● Bà Maria Phạm Thị Sa ● Bà Kiều Hạnh ● Bà Maria Khen ● Anh Giuse Nguyễn Minh Ngọc ● Chị Hằng ● Summer Le ● Bà Ông Miêu Linh ● Ông Đáng ● Anh Hải Nguyễn ● Ông Quý ● Anh Gioan Baotixita Quyết ● Ông Giuse Trọng ● Bà Kim Anh ● Bà Hà Cúc ● Chị Hà Yên ● Ông Phương ● Bà Cự Mão ● Bà Chút Lê ● Bà Anna Ninh ● Bà Ghi ● Anh Khanh ● Bà Maria Cúc ● Bà Đồng ● Bà Nguyễn Thị Châu ● Bà Kham ● Ông Phan Văn Chinh ● Ông Võ Văn Thà ● Ông Giuse Thế ● Ông Cự Yên ● Bà Lai ● Ông Phô ● Bà Diệu ● Bà Cự Sa ● Bà Nhâm ● Bà Cự Bơn ● Bà Thục ● Bà Cự Bảy ● Bà Hai ● Ông Hiếu ● Ông Di ● Ông Anh ● Ông Minh ● Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với cha xứ.



### **GUỜNG CHÚNG NHÂN: Giuse Đỗ Quang Hiên (1796-1840), Kính ngày 9 tháng 5**

Giuse Hiên sinh năm 1796 tại làng Quần Anh Hạ, Tỉnh Nam Định. Từ thuở bé, gia đình đã gửi gắm cậu đến sống với Đức Cha Delgado Y dòng Đaminh. Sau khi học xong thần học, thầy Hiên được thụ phong linh mục và được gởi đi du học ở Manila. Ngày 12-

01-1812, cha được lãnh áo dòng Đaminh và năm sau vào khấn dòng. Trở về Việt Nam cha giúp nhiều giáo xứ, lâu nhất là xứ Cao Mộc. Mọi người công nhận cha sống thánh thiện, miệt mài với kinh nguyện và cha sống hoán cải lòng người. Ai nghe cha khuyên nhủ cũng thấy lòng mình sốt sắng muốn canh tân sửa đổi đời sống sao cho xứng danh kitô hữu.

Khi vua Minh Mạng ra lệnh cấm đạo, cha Hiên là bạn đồng hành với Giám Mục Henares Minh trên đường lưu lạc. Năm 1838, khi Đức Cha về Xương Điền, Ngài xin về quê cũ là Quần Anh, sau lại di chuyển qua Hưng Nghĩa rồi ở họ Trung Thành suốt 9 tháng. Tuy khó khăn và luôn luôn trốn, cha vẫn cố tìm cách phục vụ cộng đồng dân Chúa cách đặc lực, cha thăm viếng từng nhà, an ủi từng người và trao ban bí tích.

### Vững vàng trong thử thách

Tối 20.12.1839, cha Hiên đi xứ dầu và giải tội cho ông Đội Nhật đang hấp hối, ông đã bỏ xưng tội lâu năm và muốn được giong mình chết lạnh. Một người ngoại giáo phát giác và tố cáo với Tổng đốc Trịnh Quang Khanh. Quan liền đem quân đến vây kín làng Trung Thành. Thấy khó trốn thoát, cha cử hành một thánh lễ sốt sắng để chuẩn bị lãnh phúc tử đạo. Đến khi trời vừa tảng sáng, quân lính tìm bắt được cha và lôi ra trước đình làng.

Vì chối không chịu đạp lên Thánh Giá, quan cho đánh cha 40 roi, tiết đông giá rét góp phần làm những vết roi thêm tê buốt. Sau đó, quan truyền lấy nước lạnh dội từ trên đầu xuống, các vết thương đang rướm máu nay gặp nước thì tím bầm lại, quả đau đớn và xót xa ! Dầu vậy, cha Hiên vẫn không hề than thở rên la một lời, cha chỉ kêu tên cực trọng Đức Giêsu và suy niệm về cuộc thương khó Chúa khi xưa.

Hai ngày sau, vị linh mục được giải về Nam Định và bị giam giữ hơn năm tháng. Là một tu sĩ dòng thuyết giáo, cha không quên sứ mạng truyền bá Tin Mừng. Ngay ở trong tù, cha vẫn dạy đạo và rửa tội cho một vài tân tòng, khuyến khích các tín hữu kiên trung xưng đạo ngay trước những cực hình tra tấn. Đặc biệt cha giúp thầy Tôma Toán đã một lần đạp lên Thánh Giá, tìm lại được can đảm tuyên xưng niềm tin cho đến ngày lãnh triều thiên tử đạo. Những mẫu ảnh Thánh Giá cha phổ biến, đã gây được một phong trào tôn sùng Thánh Giá, giúp người nhút nhát thêm nghị lực, giúp tội nhân hoán cải, và nhiều người sắp chết tìm lại được an bình.

Đầu tháng 05.1840, sau khi đã nhận án tử triều đình quan Tổng đốc Trịnh Quang Khanh truyền đem cha Hiên cùng thầy Toán ra trình diện. Quan bắt hai vị đứng trước Thánh Giá rồi cho quân tượng dẫn ra hai thớt voi to lớn đứng ngay sau lưng. Theo lệnh của quan tượng, hai chú voi từ từ tiến tới đẩy hai vị đạp lên Thánh Giá. Nhưng hai vị đã khéo léo và bình tĩnh tránh ra một bên. Cha Hiên nói thẳng với quan : "Xin quan cứ tuân lệnh vua, đừng ép thêm vô ích, chúng tôi sẵn sàng chết để tỏ lòng yêu mến Chúa". Trịnh Quang Khanh nghe nói thế tức giận lắm, truyền giam thầy Toán vào ngục, bỏ đói cho chết rũ tù. Còn cha Hiên, ông cho đem đi xử trảm ngay.

### Khải hoàn trong vinh quang

Trên đường ra pháp trường, cha Giuse Hiên phải mang gông rất nặng đi giữa một toán lính, cha quì gối thỉnh lạng, mắt hướng về trời cao. Trong lúc chìm đắm trong lời nguyện, cha lãnh nhận một nhát gươm đem lại ngành lá chiến thắng tử đạo mà cha hằng mong ước. Hôm ấy là ngày 09.05.1840. Thi thể cha Hiên được chôn ngay tại pháp trường. Tám tháng sau, anh Phêrô Đậu, người trước cùng bị giam chung với cha vì đức tin, cải táng và đem về chôn tại chủng viện Lục Thủy.

Đức Lêo XIII suy tôn Chân Phước cho cha Giuse Hiên, linh mục dòng Thuyết giáo, cùng với 63 vị tử đạo tại Việt Nam khác ngày 27.05.1900. Ngày 19-06-1988, Đức Gioan Phaolô II suy tôn ngài lên bậc Hiên thánh.

**ÂN NHÂN TRONG TUẦN QUA:** Trong tuần qua chúng tôi đã nhận được sự ủng hộ của các vị ân nhân sau đây:

- Chị Rose Hồng: \$500
- Ân danh: \$1000
- Ân danh: 15 bàn tròn để bán quán hàng tuần & 2 xe đẩy bàn
- Ân danh: Bình rẩy nước thánh
- Quý phụ huynh ủng hộ các em ăn trưa vào Chúa Nhật Lượm Trứng Phục Sinh: \$869
- Dì Hai: \$100 (Hoa Phục Sinh)

Xin chân thành cảm ơn quý vị, và xin Chúa Kitô Phục Sinh chúc lành cho quý vị và gia đình.



**TRI ÂN QUÝ ÂN NHÂN HIỆN TẠI ĐANG ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN MÀ KHÔNG LẤY VỐN:** Giáo

xứ chân thành tri ân quý vị ân nhân sau đây đang quảng đại đóng góp thường xuyên vào việc bán thức ăn hàng tuần, bỏ công sức và tiền vốn mà không lấy lại, cả vốn lẫn lời dâng cúng hết cho nhà thờ:

- AC Tâm & Tuấn Đào: Yogurt và chè
- AC Khanh & Liên: Nước mía
- AC Yên & Thúy: Café sữa đá
- AC Giang & Tuyên: Bánh da lợn
- AC Minh & Ngân: Hoa cắm nhà thờ
- Ân danh: Thuốc lau nhà thờ hàng tuần
- AC Quang & Huệ: Giặt khăn bàn ăn
- AC Sơn & Tuyết: Bảo trì xe nhà thờ

- AC Thu & Tuấn Kiều: Chè
- AC Toàn & Thúy: Tiền lời thẻ điện thoại

## LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

- ❖ Chúa Nhật 28 tháng 4: Trường Don Bosco & Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể.
- ❖ Chúa Nhật 5 tháng 5: Nhóm Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình.

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

## ĐÁP CA



## ALLELUIA/CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM



### VĂN PHÒNG BẢO HIỂM COUNTRY FINANCIAL

Xe hơi, nhà, và nhân thọ. Juliette (Dung) Lạc chuyên về bảo hiểm kinh doanh như: Tiệm móng tay, nhà hàng, cửa hàng, sửa chữa...  
Liên hệ: (480) 308-9719 hoặc  
Cell (714) 421-8567

### CẦN THỢ NAIL GẤP!!

Tiệm cần Thợ Bột có kinh nghiệm. Full-time or part-time OK! Bột p/w-sns-gel-wax: Bao lương \$800-\$900. Tay chân nước-gel-wax: Bao lương \$700-\$750.  
Thợ biết làm eyelash-facial.  
Liên lạc: (623) 849-5859 hoặc  
Cell: (480) 326-6174

### Mua – Bán- Tài Trợ Địa Ốc

**Michael Hoang**  
Realtor  
623-332-1124  
michaelhoangusa@gmail.com

**Nancy Hoang (MNLS 1123864)**  
Realtor/loan officer/Team manager  
623-332-6718  
nancyhoang@cfmortgage.com

### Mua nhanh- Bán lẹ

Vay tiền với phân lời thấp

Thích ứng mọi hoàn cảnh khách hàng

Check out web page: [nhoang.cfmortgage.com](http://nhoang.cfmortgage.com)

**Tham khảo miễn phí**

### CẦN THỢ BỘT VÙNG GOODYEAR

Tip cao, bao lương cao.

Xin liên lạc:

**(602) 308-9099 hoặc  
(408) 605-0887**

### CẦN THỢ NAIL

Cần thợ full time / part time tiệm vùng North Phoenix khu Mỹ trắng, tips cao, bao lương \$700-\$1000 hoặc ăn chia. Xin liên lạc:

**(602) 765-3100**

Nhận sửa các loại quần jeans, quần tây, áo dài, áo đầm và suits

**Xin gọi Mỹ Hoài**

**Tel: (623) 326-1837**

sau 5 giờ chiều ngày thường hoặc bất cứ lúc nào 2 ngày cuối tuần

**CẦN THỢ BỘT GIỎI BIẾT WAX VÙNG PHOENIX**

Lương bao \$850 & up/tuần

Xin liên lạc:

**Tel: (602) 759-9184**

**CẦN THỢ NAILS**

Chúng tôi cần nhiều thợ nail giỏi, nhiều kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương cao. Xin gọi

**(602) 626-0884 hoặc**

**(602) 404-6453**

**TIỆM NAIL CAVE CREEK VÀ TATUM TRÊN 10 NĂM**

Cần thợ nữ: Chân tay nước biết wax hoặc SNS \$800/tuần, và thợ bột biết wax \$900/tuần. Xin liên lạc Linh Thảo **(602) 919-5539**

**hoặc (408) 563-4554**

**CẦN THỢ NAILS**

**Hai Tiệm Nail lớn vùng Phoenix và Paradise Valley**

Tiệm đông khách cần nhiều thợ nail nam, nữ giỏi có kinh nghiệm làm bột, gel, SNS (dip), wax. Bao lương \$800-\$1000/tuần.

Nếu có tâm nghề nghiệp bảo đảm lương quanh năm.

Chỗ làm thoải mái. Xin liên lạc:

**KIÊM (623) 414-5359 hoặc ĐỨC (602) 841-7003**

**CẦN THỢ NAILS**

Biết làm bột, chân tay nước, gel manicure. Lương cao, tip hậu, vùng Mỹ Trắng Tatum & 101.

FULL TIME hoặc PART TIME.

Bao lương. Xin gọi **(602) 703-0276** hoặc **(602) 326-5046**

**CẦN THỢ NAILS**

Chúng tôi cần thợ nail biết làm bột và chân tay nước, vùng Phoenix.

Chỗ làm thoải mái, sạch sẽ, bao lương hoặc ăn chia xin gọi:

**(602) 841-1166** hoặc

**(602) 459-0163**

**Sun Nail Supply**

**Super Nails & Spa Products**

3446 W Camelback Rd #139

Xin gọi Tâm Lý

**(602) 347-0584**

**HEALTHY SPINE CHIROPRACTIC, LLC.**

**Bác Sĩ Chính Hình: LƯƠNG ÁNH LINH, D.C.**

**ĐIỀU TRỊ TAI NẠN XE CỘ, THƯƠNG TÍCH SỞ LÀM, TRƯỢT TẾ, VÀ ĐAU NHỨC... ETC.**

**Văn phòng 1:** 7802 N. 43<sup>rd</sup> Ave, Suite #3, Glendale, AZ 85301 (Gần nhà thờ Việt Nam)

**Văn phòng 2:** 1930 S. Alma School Rd. #C202, Mesa, AZ 85210

Xin liên lạc: **(602) 387-0324**

**PRO NAIL CAVE CREEK**

Cần thợ Nails ở Cave Creek và Tatum khu Mỹ trắng, giá cao, tip hậu. Cần thợ bột biết làm dipping powder và chân tay nước, bao lương cao.

Nơi làm việc thoải mái, vui vẻ!

**Xin liên lạc: (602) 525-1288 hoặc**

**(480) 538-0168**

**VĂN PHÒNG ĐIA ỐC**



**Realty One Group**  
**NGUYỄN VĂN PHƯỚC**  
20 năm chuyên nghiệp và uy tín

17235 N. 75<sup>th</sup> Ave, Glendale, AZ 85308

Cell: 602-571-4919

peternguyenrealtor@gmail.com

**FOR SALE**

*Cần sang gấp Tiệm Nail vùng South Phoenix vì thiếu người trông coi. Ai thật lòng xin gọi*

**(480) 509-8290**



Friendly Smiles  
Family Dentistry



623-241-9200

7510 W Aspera Blvd, Suite 105  
Glendale, AZ 85308  
(Corner of 75<sup>th</sup> Ave & Loop 101)

Brian Trung, DMD  
Tramy Trung, DMD

- 20% OFF cho bệnh nhân trong nhà thờ
- \$49 khám răng, chụp xray & clean răng
- Implant Special: \$899
- Nhận AHCCCS, PPO, HMO

www.FriendlySmilesFamilyDentistry.com

**CẦN THỢ RẤT GẤP!**

Tiệm Nail vùng Paradise Valley cần tìm gấp thợ nail full time/part time. Tiệm không khí gia đình, chủ vui vẻ, rất biết thông cảm. Bao lương quanh năm. Xin vui lòng call or text Ana

**(623) 313-3678**

**CHÚNG TÔI NHẬN LÀM**

**Microblading by**

**Phibrows Artist. Xin**

**gọi (623) 313-3678**

**DESERT NAIL SPA**

**CẦN THỢ GẤP! CẦN THỢ GẤP!**

Hai tiệm vùng Scottsdale

Cần thợ có kinh nghiệm, bao lương hoặc ăn chia, full time & part time.

Bảo đảm lương cao! Xin liên lạc

**NGỌC (623) 241-3620 hoặc**

**KHANH (480) 399-3980**